



# CHIMPAMITOS



## Carta desde Tchimpounga

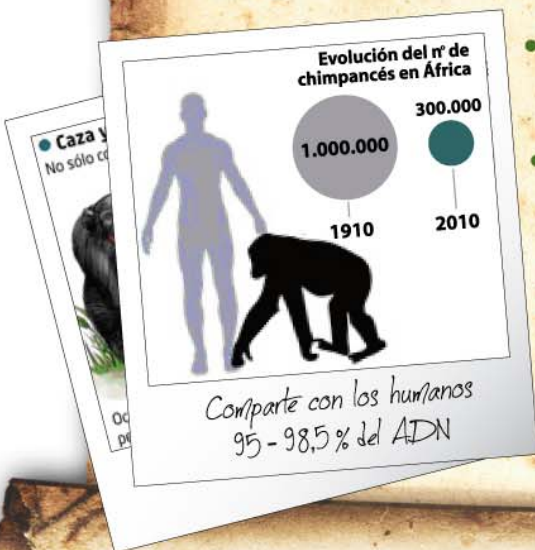
VIII

Más de medio siglo investigando a nuestros parientes más cercanos

En 1960, Jane Goodall comenzaba en las selvas de Tanzania las investigaciones que revolucionarían nuestros conocimientos sobre la conducta de los chimpancés y redefinirían al *Homo sapiens*.

Tras más de cinco décadas, gracias a su trabajo científico y de divulgación, sus documentales y sus libros, hemos descubierto el fascinante mundo de los *Pan troglodytes* (chimpancés), la especie que, junto a *Pan paniscus* (bonobos), es la más cercana genéticamente a la nuestra. Son nuestros primos evolutivos, con quienes compartimos ancestros hace entre 5 y 6 millones de años.

**Se han cumplido 51 años desde que Jane Goodall empezó a investigar a los chimpancés en estado salvaje en el Parque Nacional de Gombe, Tanzania.**



- Peso: 40-52 kg
- Altura: 1,21 m
- Son capaces de aprender el lenguaje de signos americano (ASL)
- Esperanza de vida: 50 años

Utilizan los nudillos de las manos como punto de apoyo para andar



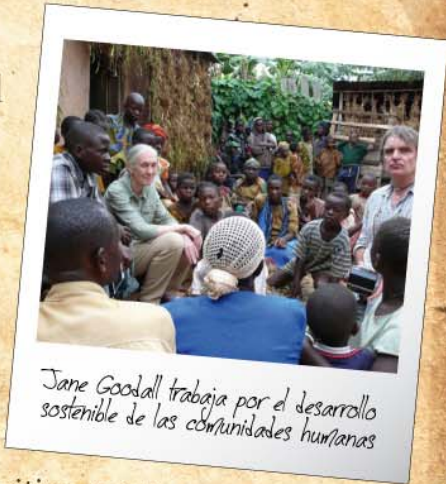
Las crías están con su madre hasta los 5/6 años

Brazos más largos que las piernas

Pulgares oponibles



Hoy en día, a sus 77 años, la doctora Jane Goodall nos sigue enseñando con su ejemplo de vida, trabajando incansablemente por todo el mundo, que es responsabilidad moral de nuestra especie ayudar a la conservación de los grandes simios cuyos hábitats hemos estado destruyendo, y a quienes hemos diezmado con la caza furtiva y el tráfico de animales, y maltratado en laboratorios, circos y otras jaulas. Jane nos recuerda que cada día podemos marcar una diferencia positiva, y que cada uno de nosotros es importante para ayudar a cuidar del planeta y de las especies que viven en él. Como Soci@ Chimpamig@, eres parte de ese esfuerzo por hacer de este mundo un lugar mejor.



Jane Goodall trabaja por el desarrollo sostenible de las comunidades humanas

● **Utilización de herramientas**

Uso de diversas herramientas como palos, ramas, hojas para beber, piedras para romper cáscaras ...

El chimpancé introduce una rama por la entrada del termitero, los insectos se quedan adheridos al tronco y el primate los come



Se ayuda con el antebrazo para controlar el pulso

Lanzamiento de piedras para atemorizar a otros animales



● **Caza y alimentación**

No sólo comen vegetales

● **Área de distribución del chimpancé**



FUENTE: The Jane Goodall Institute, UNEP.



Su hábitat es el bosque lluvioso

Ocasionalmente cazan pequeños mamíferos como el mono colobo rojo. Comparten la comida.

Adolfo Arranz / EL MUNDO



# Novedades desde África

## ✓ Chimpas con burbujas

A todos los bebés les gustan los baños con burbujas... bueno, en realidad no a todos...

Hace poco, un brote de una infección fúngica en Tchimpounga llevó a los veterinarios a decidir que lo mejor para tratarla era bañar a los chimpancés con jabón medicinal cada dos días. Dado que varios de los chimpancés más pequeños tienen miedo al agua, los cuidadores tuvieron que apañárselas para transformar estos baños curativos en un juego para los pequeños.

Habiendo llenado bañeras con agua tibia y jabón medicinal, se les permitió a las crías explorar y jugar en ellas, para acostumbrarse a la idea de ser bañados cuatro veces a la semana. A algunos bebés inmediatamente les encantó chapotear entre las burbujas, mientras otros más temerosos apenas se acercaban para mirar qué había dentro, o metían con mucha prudencia un dedo en el agua enjabonada, en caso de que hubiera un monstruo marino...

Por suerte, los cuidadores contaron con la ayuda de **La Vieille**, la anciana hembra que tras la muerte de su compañero Gregoire (64 años), ha rejuvenecido haciendo de mamá de las crías más pequeñas recién llegadas.

A pesar de que esta forma de aplicación del tratamiento lleva más tiempo y requiere más esfuerzos, por otro lado les provee a los chimpancés de una experiencia lúdica más placentera mientras se curan, y a la vez les prepara para posibles enfermedades dérmicas que requieran similares tratamientos.

Este proceso de acostumbramiento permite reducir drásticamente el nivel de estrés durante enfermedades y asegura que las medicinas se apliquen efectivamente.

Algunos chimpancés del Centro incluso permiten inyecciones en la mano a cambio de una sabrosa recompensa.

El tratamiento de esta infección fúngica ha sido un gran desafío para todo el personal de Tchimpounga. No sólo las crías tuvieron que pasar por el tratamiento, sino ¡todos los chimpancés adolescentes y adultos! El proceso ha requerido de 1.200 tubos de ungüento médico, 500 barras de jabón especial y medicinas orales durante 4 meses.

Todo ello ha implicado mucho **tiempo, esfuerzo y dinero...**

¡pero ahora todos los chimpancés están curados!



La Vieille "ayudando" a bañar a Mokolo



# To chimpa favorito

## ✓ Kauka

Este mes, al igual que su compañera Kudia, Kauka no ha podido salir mucho al bosque. No, no ha sido ningún castigo, sino una medida por su propia protección. Como sabéis, los chimpancés infantiles y juveniles son llevados normalmente a una zona de bosques vecina al Centro de Tchimpounga, para explorar en la vegetación, practicar en la selva y prepararse para algún día volver a ella. Pero ocurrió que un grupo de chimpancés salvajes que vive en la gran Reserva Natural ha estado merodeando por los alrededores de estos bosques, y como estos primates son muy territoriales, es un riesgo que se encuentren con otro grupo.

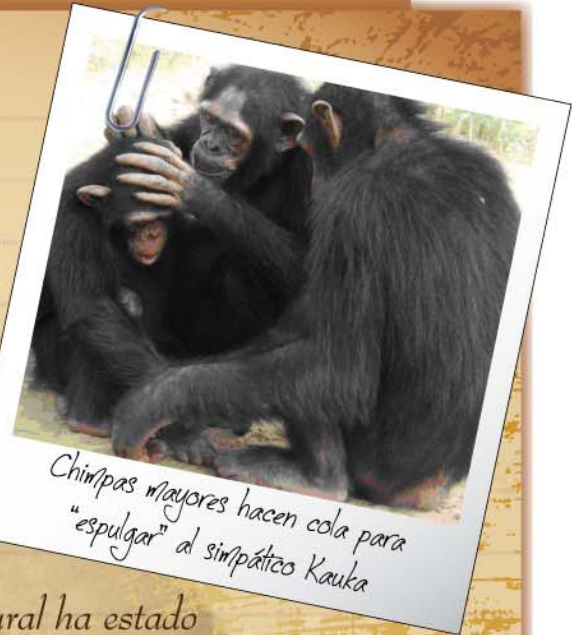
Uno de esos días un trabajador del Centro escuchó los gritos de estos chimpancés salvajes y alertó rápidamente a los cuidadores para que regresaran con urgencia al Centro con nuestros jóvenes chimpancés para evitar un ataque de los machos salvajes. Esto ya ha ocurrido en Tchimpounga, por eso es necesario tener siempre vigilada esta zona y estar atentos a cualquier sonido, rastro de comida, excrementos o nidos que puedan indicar que los chimpancés salvajes están cerca.

La instalación exterior donde Kauka juega es amplia pero no es lo mismo que la selva, y no contiene todos los ingredientes y sorpresas que un chimpancé especialmente curioso y activo como Kauka desearía; esto solo el bosque tropical puede darlo. De todas formas, Kauka intenta pasar la jornada jugando con todos los chimpancés que puede, y siendo acicalado o "espulgado" por chimpas mayores, usualmente hembras.

El intrépido Kauka siempre se apunta a todas las pequeñas peleas de broma que suceden alrededor suyo. A Kauka le divierte mucho jugar con los más grandes, que lo miran con algo de sorpresa y simpatía; para él es un desafío. Aunque su fuerza es inferior, su carácter valiente le hace resultar un contrincante a tener en cuenta.

Al mismo tiempo, Kauka es un jovencito al que no le gusta meterse en peleas serias... todo es juego para él, y lo que más le gusta es que le hagan cosquillas y reírse con otros... ¿has escuchado alguna vez a un chimpancé reírse? ¡Es muy divertido! Todos los grandes simios lo hacen... incluyendo la mayoría de los humanos ;o)

¡Seguro que te reirías escuchando a Kauka!



Chimpas mayores hacen cola para "espulgar" al simpático Kauka



# Novedades desde África

## ✓ Actividades de Roots&Shoots en la RDC

El 18 de septiembre fue el Día Internacional de la Paz, una fecha en que Jane Goodall, Mensajera de la Paz de Naciones Unidas, alienta a todos los grupos Roots&Shoots del mundo a celebrar con eventos que nos acerquen a reflexionar sobre modos de lograr la paz y armonía entre humanos, y también con las otras especies y el medio que nos rodea.



Grupos de R&S en Lwiro

Con esta intención, la responsable de Educación e Investigación del IJG España, Laia Dotras, temporalmente en la República Democrática del Congo para una colaboración con el Centro de Rescate de Primates Lwiro (CRPL), organizó un evento para juntar a diversos grupos Roots&Shoots de la zona.

Los dos grupos Roots&Shoots de Heri Kwetu, acompañados por Teresa Sáez, se desplazaron en autocar hasta Lwiro para celebrar junto con el grupo R&S-Lwiro el Día Internacional de la Paz. Allí organizaron actos, obras teatrales, discusiones, charlas por parte de autoridades, almuerzo y juegos.

Los grupos R&S representaron las canciones, poemas y piezas de teatro que habían preparado, que fueron muchas, muy bien representadas y muy divertidas. También habían preparado disfraces y pancartas para pedir la paz y la protección del medio ambiente.

Se contó con la colaboración del CIEL, CRPLwiro-Coopera, y el apoyo de la campaña de reciclaje de móviles

“Movilízate por la selva” para sufragar costos de las actividades.

Fue una ocasión única en que todos aprendieron y aportaron un granito de arena para trabajar por la paz, en un país que sigue sufriendo una larga guerra con más de 5 millones de víctimas, sin contar desplazados, heridos y mutilados, algunos de los cuales son niños y forman parte de grupos R&S.



Cada vez más jóvenes se suman a Roots & Shoots



# Novidades desde África

## ✓ Fundraising para la campaña "Hacia la selva"

Como se ha anunciado en el informe anterior y en el boletín del IJG, se ha lanzado una campaña de recolección de fondos para transferir lo antes posible algunos grupos de chimpancés de Tchimpounga a un nuevo sitio, dentro de la Reserva Natural: las islas forestadas de Tchindzoulou, Ngombe y Tchibebe.

Este proyecto denominado "HACIA LA SELVA" es un gran desafío logístico y económico dada su envergadura.

La utilización de las islas con sus respectivas selvas proveerá:

- un entorno más natural para los chimpancés.
- mucho más seguridad para humanos y chimpancés.
- menor gasto en estructuras y mantenimiento.
- mejor acceso para visitantes a través de equipamientos educativos y para el turismo
- mayor bienestar para los grupos transferidos de los recintos actuales a las selvas en las islas

El IJG España se ha propuesto conseguir lo antes posible 7.000 euros para uno de los recintos que habrá en una de las islas. De momento, ya se ha conseguido un tercio de esa cantidad gracias a la generosidad de algunos socios y donantes muy comprometidos. Aún nos queda mucho para cumplir con nuestra parte, por lo que apelamos a todos los que podáis colaborar de algún modo. Ese recinto para chimpancés llevará el nombre de "Miembros del Instituto Jane Goodall España", como agradecimiento al esfuerzo de tod@s. Los detalles del proyecto pueden consultarse en:

[www.janegoodall.es/es/tchimpounga5.html](http://www.janegoodall.es/es/tchimpounga5.html)



### Proyecto Congo 2011-12 "HACIA LA SELVA"

Campaña para la expansión  
del Centro de Rehabilitación  
de Chimpancés de  
Tchimpounga



# Otros chimpancés del Centro

## ✓ Moboulou

Los chimpancés del grupo de Moboulou han estado un poco inquietos últimamente y los machos han estado patrullando toda la instalación exterior constantemente. Esta hiperactividad ha ocasionado que algunos elementos de la instalación hayan sufrido desperfectos.

Por ejemplo, en esos días Moboulou, Bassi, Diba y Ngolo descubrieron que el bebedero metálico que se encuentra en la instalación conectaba subterráneamente con un tubo de plástico, que comunica a su vez con un gran tanque de agua. Los curiosos chimpancés adultos comenzaron a escarbar hasta que dieron con el tubo. Al principio este extraño tipo de "raíz" les perturbó un poco y no sabían muy bien cómo reaccionar. Tras un poco de meditación, decidieron utilizar las herramientas de exploración que la naturaleza les ha dado y empezaron a morder el tubo con sus afilados colmillos. Fue entonces cuando el agua comenzó a salir a presión por algunos agujeros, lo cual fascinó a Moboulou, que no dudaba en abrir la boca para que el chorro le hiciese cosquillas en el paladar... ¿Quién de nosotros no ha hecho eso alguna vez? Finalmente Bassi decidió dar un paso más en la investigación y asestó un fuerte mordisco a la extraña raíz, partiendo el tubo en dos. Esto, aunque divirtió a unos pocos chimpancés, perjudicó a los otros que se quedaron sin agua corriente hasta que los trabajadores de mantenimiento lo consiguieron reparar.

En un futuro próximo Moboulou y sus compañeros cambiarán los tubos por las lianas, cuando su grupo pueda ser transferido a las islas forestadas, objeto de la campaña de recaudación de fondos "Hacia la selva".

Aparte de esta anécdota, Moboulou se ha encontrado perfectamente de salud y sigue comiendo en gran cantidad. Todas las hembras, sobre todo Shade, Pembele y Ulemvuka, han estado alrededor de él, haciéndole grooming en señal de complicidad. Moboulou es un chimpancé realmente querido y carismático en su grupo.



Moboulou vocalizando un "pant-hoot"



# Apuntes sobre Tchimpounga:

## ✓ ¿Cuánto comen los chimpancés?

Los más de 150 chimpancés jóvenes y adultos del Centro comen ¡más de 600 kilos de comida cada día! Los residentes de Tchimpounga requieren cada jornada de 500 kilos de frutas y verduras, 37 kilos de soja, 25 kilos de arroz, 3 kilos de leche en polvo, y al menos una lata de fórmula para bebés y cereales.

Los bebés menores de 3 años toman su biberón de leche en la mañana y por la noche, y disfrutan de avena caliente al mediodía, además de las frutas y verduras que reciben durante todo el día. Los juveniles reciben un litro de leche y, junto con los chimpancés adultos, un suministro estable y variado de alimentos durante todo el día, incluyendo verduras y frutas frescas, bolas de arroz y soja. A los chimpancés les gusta comer diversas frutas, como plátanos, sandías, papayas, naranjas, pomelos, frutos silvestres del bosque, frutas de la pasión y cocos. Junto con estas frutas se les da a los chimpancés cuatro veces al día verduras como patatas, tomates, repollos, berenjenas y otras verduras. Más de 300 bolas de arroz tienen que hacerse cada día y se sirven a todos los chimpancés cuando entran en los dormitorios antes de caer el sol. Por un lado los chimpancés esperan que sus alimentos aparezcan por arte de magia todos los días, ¡pero detrás de escena se necesita un gran esfuerzo para hacerlo posible! El IJG en Tchimpounga compra la mayoría de los productos a las cooperativas de las comunidades locales, que cultivan y ofrecen una amplia variedad de frutas y verduras para asegurar una dieta variada y buena nutrición. Los agricultores se reúnen cada día para entregar todo tipo de

alimentos frescos, que luego deben ser guardados en el almacén del Centro. La comida del día se recoge y se entrega al personal de cocina, que la lava, corta y entrega lista a los cuidadores de cada uno de los cinco grupos de chimpancés para su distribución. Por la mañana y otra vez por la noche, el personal de la cocina debe preparar la leche para los bebés y la soja y bolas de arroz para dar la bienvenida a todos cuando vuelven a los dormitorios por la noche.

¿Y cuál es el costo de todos estos alimentos? Más de 600 dólares por día, que se invierten en las comunidades locales y dinamizan su economía, a la vez que se provee de alimentación de calidad y un desarrollo sano a los chimpancés rehabilitados.

Los socios del IJG España contribuyen también a esto.





# El consultorio de la doctora Rebeca

## ✓ ¡Brote de sarampión!

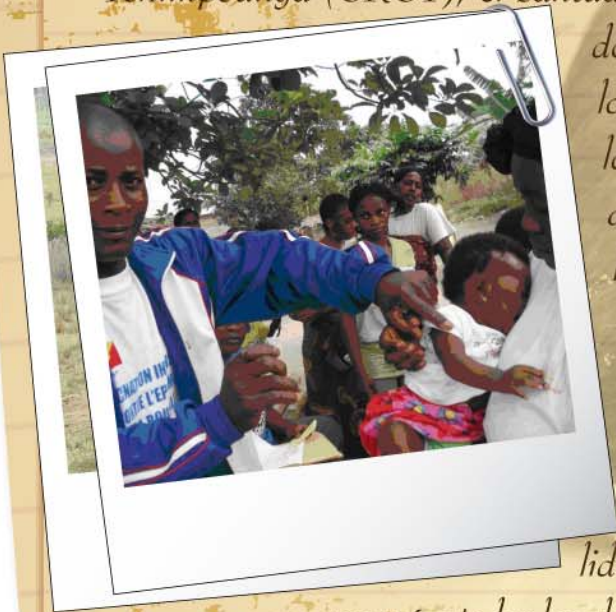
El Instituto Jane Goodall recientemente asistió al Ministerio de Salud congoleño en sus esfuerzos para vacunar a las comunidades locales frente a un brote de sarampión en los alrededores de la Reserva Natural de Tchimpounga.

La reserva sirve como un área protegida de chimpancés salvajes y también contiene al Centro de Rehabilitación de Chimpancés de Tchimpounga (CRCT), el santuario de chimpancés más grande

de África. Utilizando los vehículos del IJG para transportar a los trabajadores de Salud del Gobierno congoleño a las aldeas remotas que rodean la reserva, el IJG ha ayudado a salvaguardar la salud pública y evitar que esta enfermedad altamente contagiosa se transmita a las comunidades locales, así como a los chimpancés y el personal del Centro.

Además, el equipo veterinario de Tchimpounga, liderado por la veterinaria gallega Rebeca Atencia, vacunó a todos los chimpancés rescatados que residen en sus instalaciones.

El sarampión afecta principalmente a los niños y puede causar complicaciones graves en personas desnutridas o inmunodeprimidas. Además, la enfermedad puede ser transmitida de los humanos a los chimpancés. La vacunación de las poblaciones humanas locales es uno de los métodos más eficaces para evitar la propagación de la enfermedad. Si no fuera por estos servicios móviles facilitados por el IJG, la gente tendría que caminar largas distancias, a veces hasta 20 kilómetros, para llegar a los lugares de vacunación. Aquellos que no pudieran hacer la caminata, incluyendo a los enfermos, ancianos y niños, quedarían muy vulnerables a la enfermedad, lo que podría aumentar el riesgo de nuevos brotes.





# Conociendo a los trabajadores

## ✓ Victor Souanadji

Victor proviene de Mpili, una de las tres aldeas ubicadas dentro de la Reserva Natural de Tchimpounga, en el medio de la cual se encuentra el Centro de Rehabilitación de Chimpancés del mismo nombre.

Esas aldeas se benefician de la presencia del Centro a través de la generación de empleos, la compra de alimentos, materiales y servicios, y como beneficiarios de las actividades educativas, de sensibilización, conservación y desarrollo sostenible desarrolladas por el Instituto Jane Goodall.

Cada trabajador de Tchimpounga es el principal sostén de su familia extendida, que puede abarcar más de 10 miembros.

Antes de comenzar a trabajar en Tchimpounga, Víctor era pescador artesanal en el río Kouilu. Víctor comenzó limpiando las jaulas del dormitorio central donde dormían el grupo uno y dos, y realizando otras funciones de jardinería. Tras pasar esta primera etapa y recibir formación específica, Víctor comenzó a trabajar directamente con los pequeños chimpancés rescatados. Daba la leche con biberón a chimpancés bebés como Niari, el cual pesa actualmente como adulto 74 kilos. Víctor ha visto cómo estos chimpancés crecieron rápidamente y cambiaron su carácter inocente y juguetón para convertirse en adultos, que pueden resultar agresivos en determinadas circunstancias, lo cual suele provocar una sensación de miedo y prudencia al tratar con estos simios tan especiales.

Pero de bebés suelen provocar sensaciones opuestas: el primer chimpancé al que le dio el biberón se llamaba Jo, y el primer día Víctor tenía un poco de miedo, pero luego descubrió que los chimpancés huérfanos a esas edades no eran tan peligrosos y pueden ser muy afectuosos y tiernos.

Más adelante, le tocó presenciar un incidente de agresión en una de las salidas diarias con el grupo de chimpancés infantiles y pre-adolescentes (4 a 7 años) por la Reserva Natural, cuando una hembra llamada Lolo fue atacada por cuatro chimpancés salvajes cuando su grupo estaba explorando el bosque. La presencia humana en principio no logró disuadir a los enormes machos salvajes, los cuales siguieron atacando a Lolo. Finalmente desistieron y permitieron a Lolo regresar con sus cuidadores al Centro de Tchimpounga para ser curada de sus múltiples heridas. Siempre se hace una exploración previa para alertar sobre





la presencia de chimpancés salvajes cuando se va a llevar a la selva a un grupo de Tchimpounga, y se evita salir si se detectan rastros, pero a veces es muy difícil detectarlos cuando llegan de improviso, o están en silencio en zonas adyacentes o uno de los chimpancés rescatados se adentra demasiado en la selva.

Si bien estos son paseos de exploración y práctica en la Reserva, y no una reintroducción ya que los chimpancés rehabilitados permanecen en el Centro, de cara al futuro cabe recordar que estos son algunos de los problemas a los que se puede enfrentar todo proyecto de reintroducción de chimpancés en la selva, por lo cual debe haber una larga etapa de estudio previo para elegir el lugar, en función de los recursos alimenticios, la presencia o no de otros grupos de chimpancés, otras amenazas humanas, la selección de los individuos del grupo a reintroducir, y otros factores cruciales para el éxito de una fase tan crítica y especial. El IJG está investigando diversas zonas de parques nacionales de Congo para llevar a cabo la reintroducción de grupos de chimpancés rehabilitados y cohesionados en un futuro no muy lejano. Y para ello, necesitaremos el apoyo de tod@s.



Desde Tchimpounga queremos agradecer profundamente a todos los Soci@s Chimpamig@s y gente que colabora a través de donaciones para la campaña "Hacia la selva", porque vuestro aporte es fundamental para dar una segunda oportunidad a estos parientes tan cercanos a los que nuestra propia especie les ha robado la primera. Nuestra empatía, esfuerzo y generosidad marcará una gran diferencia. ¡Juntos podemos lograrlo!

Fernando Turmo

Instituto Jane Goodall Congo

CHIMPAMIGOS



### *Nota*

*El Instituto Jane Goodall se opone al uso de chimpancés y otros primates como mascotas, para entretenimiento, explotación comercial o investigación invasiva. Por razones éticas, prácticas, sanitarias y de seguridad, los chimpancés y demás primates deben vivir con sus grupos en sus hábitats naturales, no en contacto directo con Homo sapiens. Los humanos que aparecen en estas fotos en contacto físico con los animales son trabajadores experimentados que cumplen una función vital en la recuperación física y emocional de los chimpancés que llegan traumatizados.*



*Edición: Federico Bogdanowicz  
Diseño: Angeles Romero*

